

Рецензія-відгук

на освітньо-професійну програму “Словацька мова та література”

другого (магістерського) рівня вищої освіти

за спеціальністю 035 Філологія спеціалізацією 035.036 - слов'янські мови

та літератури (переклад включно), перша словацька

у Львівському національному університеті імені Івана Франка

Представлена катедрою слов'янської філології імені проф. Іларіона Свенціцького філологічного факультету освітньо-професійна програма “Словацька мова та література” другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія спеціалізацією 035.036 - слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша словацька є добре продуманою та має логічне продовження програми “Словацька мова та література” першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. Над її розробленням працювала робоча група, яка складається з львівських та словацьких викладачів університетів і студентки-словакістки, що дало можливість розробникам врахувати інтереси усіх сторін. У результаті перед нами ґрунтовна програма підготовки магістрів-філологів, яка готує спеціалістів, здатних бути конкурентоспроможними на сучасному не лише українському, але і європейському ринку праці.

Хочемо відзначити наповнення запропонованої програми, адже воно складається не лише з дуже важливих фундаментальних теоретичних курсів зі сучасного, не лише словацького, мовознавства і літературознавства, які в основному викладаються словацької (і англійською) мовою, але також передбачає вивчення перекладознавчих та методичних дисциплін, проходження педагогічної (асистентської) і виробничої практик. Включені у програму курси «Новітні тенденції у розвитку словацької мови», «Практична стилістика словацької мови», «Словацьке лінгвокультурознавство», «Новітні тенденції у розвитку словацької літератури», які спрямовані на відображення актуальних тенденцій словакістики, є, на нашу думку, вдалим рішенням у процесі організації освітнього процесу словакістів. Перекладознавчі дисципліни формують словакіста-перекладача з набором необхідних професійних компетентностей, що дозволить йому реалізувати себе на ринку праці. Цікавими є запропоновані дисципліни вільного вибору студента, серед яких є можливість вивчити ще одну слов'янську мову. Усе це дозволить підготувати магістра-філолога із широким спектром філологічних знань та навичок, який буде вміти їх використовувати й, що дуже важливо, генерувати нові, базуючись на досягненнях сучасної науки.

Важливою є міжнародна співпраця з європейськими, зокрема, словацькими, університетами в рамках програми Еразмус+ та міждержавної угоди про науково-технологічне співробітництво між Україною і Словацькою Республікою, яка надає студентам новий досвід навчання.

Отже, вважаємо, що освітньо-професійна програма «Словацька мова та література», відповідає стандартам вищої освіти, досвід розробників програми, висококваліфіковані науково-педагогічні фахівці філологічного факультету, зокрема катедри слов'янської філології імені проф. Іларіона Свенціцького, належне навчально-методичне забезпечення навчального процесу, матеріально-технічна база Львівського національного університету імені Івана Франка дозволяє забезпечити якісну підготовку магістрів зі спеціалізації 035.036 - слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша словацька.

Кандидат філологічних наук,
доцент Інституту центральноевропейських студій
філософського факультету
Пряшівського університету в Пряшеві
(Словацька Республіка)



Ольга Мадяр

Підпис доц. Ольги Мадяр засвідчую.
директор Інституту
центральноевропейських студій



доц. Марта Войтекова

INŠTITÚT STREDOEURÓPSKÝCH ŠTÚDIÍ
FILOZOFICKÁ FAKULTA
PREŠOVSKÁ UNIVERZITA V PREŠOVE